



FALL
—
PROTECTION
—
USER'S GUIDE

CRESTO 3860



- SE** Bästa kund. Bruksanvisning på ditt språk kan laddas ner från
www.cresto.se/usersguide
- FI** Hyvä asiakas. Käyttöohjeet voit ladata sivulta
www.cresto.se/usersguide
- NO** Kjære kunde. Du kan laste ned bruksanvisningen på ditt språk på adressen
www.cresto.se/usersguide
- EE** Hea klient. Toote kasutusjuhendi leiad allalaadimiseks
www.cresto.se/usersguide
- DK** Kære kunde. Du kan downloade brugsanvisningen på dit sprog på adressen
www.cresto.se/usersguide
- GB** Dear customer. Operating instructions can be downloaded from
www.cresto.se/usersguide
- IT** Gentile Cliente, può scaricare le istruzioni per l'uso, nella Sua lingua, dal sito
www.cresto.se/usersguide
- NL** Geachte klant, U kunt een gebruiksaanwijzing in uw taal downloaden van
www.cresto.se/usersguide
- FR** Cher/chère client(e). Le mode d'emploi dans votre langue peut être téléchargé sur
www.cresto.se/usersguide
- PL** Szanowni Klienci! Instrukcję użytkowania w swoim języku mogą Państwo pobrać z
www.cresto.se/usersguide
- LV** Cienījamie klienti! Darbības instrukcijas jūsu valodā varat lejupielādēt no tīmekļa vietnes:
www.cresto.se/usersguide
- LI** Gerbiamas kliente, vadovą savo kalba galite parsisiųsti čia
www.cresto.se/usersguide
- DE** Hinweis für unsere Kunden! Sie können eine Gebrauchsanweisung in Ihrer Sprache herunterladen unter
www.cresto.se/usersguide
- ES** Distinguido cliente. El manual de instrucciones en su idioma puede descargarlo de
www.cresto.se/usersguide
-



CRESTO AB
Lägatan 3
SE-302 63 Halmstad
Sweden

Telephone: +46 10 45 47 500
Fax: +46 +46 10 45 47 501
office@cresto.se
www.cresto.se

Falldämpare enligt EN 355.

Benämning Cresto 3860 och K641

BRUKSANVISNING OCH UNDERHÅLL (SE)

Detta är personlig skyddsutrustning mot fall från en höjd. Utrustningen används för att arbeta på en höjd tillsammans med helsele. För att undvika missbruk av utrustningen och garantera din säkerhet bör du läsa följande anvisningar noga och strikt följa instruktionerna.

Den energiabsorberande lina ska användas tillsammans med helsele och inte med höftbälte som inte är en skyddsanordning .

- Före användning bör en noggrann undersökning göras af energi
- absorber , rem ar rep och krokar för eventuella defekter .
- Den totala längden af denna enhet får aldrig överstiga 2m .
- L.ocate lämplig förankringspunkt från graden av vinkel större än 30 graders för att undvika ytterligare skador kan orsakas av någon pendling .
- Lokalisera lämplig förankringspunkt ovanför användaren med att bryta
- ladda över 15 kN , tillåter fri fallhöjd af minst 6m . Undvik ankarpunkt vars styrka kan vara tveksamt .
- - När den här utrustningen används med en sele , ska minsta avstånd nedanför fötterna på användaren vara minst 2,5 m för att undvika kollision med marken . Men frifallssträckan kan vara annorlunda när det är anslutet till annan utrustning ter .
- Den måste användas med en krok ar andra anslutningar enligt EN362 ta vara kopplade till fästpunkt för fallskydds C'A " indikation på ryggstödet) för helkroppssele måste alla anslutningar vara certifierade enligt EN362 .
- Kontrollera att energiabsorberande lina är kompatibel med vilken
- typer av system är lämpliga , med hänvisning till EN363 . Swelock Asiens helsele (EN361)
- När det är möjligt , ska utrustningen vara en personlig fråga ta alla som behöver det .
- Kontrollera att energiabsorberandenyckelband är kompatibla med alla andra fallskyddssystemet.
- Den energiabsorberande lina som har stått emot en nedgång ar förefaller tveksamt om visuell undersökning ska omedelbart tas ur bruk . Utrustningen är inte konstruerad för att tåla mer än en nedgång .
- När du använder , bör åtgärder vidtas för att skydda nyckelband mot skador som orsakas av stötar , skärsår, kemiska attacker etc.
- När det är möjligt , ska systemet vara en personlig fråga till
- alla som behöver det . - Innan användning av systemet , bör man överväga hur nödvändiga • säkert uppnås.
- Före varje användning bör en nära visuell granskning göras av varje del af systemet för att se till att systemet är i perfekt skick.
- Systemet levereras med UTRUSTNING CONTROL CARD, se till att hålla den en handen, tills den i och notera de periodiska kontroller för din säkerhet.
- Användaren skall kontrollera hans / hennes medicinska tillstånd kan påverka säkerheten af honom / henne i normal-och nödsituationer.
- Användaren får inte göra några ändringar eller tillägg till utrustningen utan

tillverkarens godkännande.

- Alla reparationer måste utföras enligt tillverkarens rutiner.
- Inga ändringar bör göras för att den energiabsorberande snodd.äddning skulle kunna vara

Särskilda anvisningar för användning av dubbla Linor

Denna dubbel snodd är utformad för att ge extra skydd medan användaren rör sig i arbetet upp och ner eller sida - vise .

I vertikal rörelse på en steg , är de två nyckelband hooked på en samma stegpinne när du arbetar och när användaren måste flytta för att ändra placeringen av arbetet de nyckelband är unhooked av stegpinnen och hakade på en annan stegpinne , en efter en , så att en snodd ska alltid hooked på stegpinnen , alltså att användaren är alltid säker på att hålla sig från risken att falla av stegen under rörelsen .

Denna snodd kan också användas TA ge användaren ökad säkerhet på jobbet genom att säkra både lina till två olika förankringspunkter som finns, när det bedöms nödvändigt TA använda de två förankringspunkter .

Användaren måste vara noga med att inte ta ansluta någon af de två krokarna med selen , selen skall alltid anslutas med delta - länk i slutet av energiupptagare för att förhindra högst max . fri fallhöjd 4m .

Användaren skall alltid se till att en av de två nyckelband förblir alltid hooked toan fästpunkt under rörelse .

2. UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Korrekt underhåll, service och förvaring af din utrustning är primordial att garantera integriteten för de komponenter och därmed användarens säkerhet. Så noggrant följ följande instruktioner;

RENGÖRING : Vid behov bör rengöring ske med hjälp av milda pulver tvättmedel / vanlig tvål och vatten . När komponenterna blir blöta antingen när den används eller till följd af rengöring det bör tillåtas att torka naturligt , bort från en öppen eld eller andra värmekällor .

1) Smörjning : Smörj rörliga delar med en silikonbaserade

Smörjmedel endast . Undvik olja kontakt med textila delar . Detta bör utföras efter rengöring och torkning .

2) Desinfektion : Blöt produkten för 1 timme i varmt vatten (max.

20't) lagt med ett desinfektionsmedel , skölj sedan med rent vatten för inhemsk tillgång .

3) LAGRING : Efter eventuell rengöring, smörjning ,

Desinficering och torkning , förvara i en sval och mörk plats i en kemiskt neutral miljö borta från stark värme eller värmekällor med hög fuktighet , skarpa kanter , frätande eller andra möjliga orsaker af skador . Förvara den inte fuktig . Undvik U.V. strålning och salt miljö.

4) Livslängd: Det är mycket svårt att uppskatta detta på grund av lokal

användning , underhåll och lagringsförhållanden , men en försiktig uppskattning skulle vara 4 år . Dock kan följande minska styrkan kraftigt och livslängden TOAs lite som en användning - felaktig användning , mekanisk deformation , faller från en höjd af kontakterna , allmänt slitage , gate fel , kemiska Kontamination , förorening värme (Tex. sot)

5) Under transporten måste alla rimliga försiktighetsåtgärder för att göra för att Skydda eventuella skador och försämring .

3. VARNING

- Denna utrustning ska kontrolleras minst en gång om året av en behörig person som godkänts av tillverkaren.
- Denna utrustning bör användas tillsammans med helsele endast av en person rätt utbildning för arbete på hög höjd.
- -All utrustning inblandad i ett fall gripande händelse får inte åter användas tills utrustningen har inspekterats av en behörig inspektör från Swelock Asien, Cresto eller av en auktoriserad specialist.
- Stötdämparen får inte bytas i sin skyddande
- täcker.
- När du
ansluter snodd med en säkerhetsutrustning via delta typ snabb koppling av snodden, af mutt ern deltat typ snabb koppling måste vara tätt skruvas för att stänga öppningen efter anslutningen med en krok, en karbinhake eller någon annan länk.

Absorbenter i henhold til EN 355.
Navn Cresto 3860 og K641

INSTRUKS FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD (NO)

Dette er personlig verneutstyr mot fall fra en høyde. Utstyret brukes til arbeid i høyden sammen med full kroppssele. For å unngå misbruk av utstyret og sørge for din sikkerhet kan du lese instruksjonene nøye og overholde anvisningene.

Den energiabsorberende snor bør brukes sammen med full kroppssele og ikke med hoftebelte som ikke er en sikkerhetsinnretning.

- Før bruk , bør en nøye undersøkelse gjøres af energi
- absorber , stropp ar tau og kroker for mulige defekter .
- Den totale lengden af denne enheten gjør aldri overstige 2m .
- Locate egnet festepunktet bort fra graden av vinkel større enn 30 grader for å unngå ytterligere skader kan være forårsaket av en pendelbevegelse .
- Finn egnet forankringspunkt over brukeren med å bryte
- last over 15kn , slik at fritt fall avstand af minst 6m . Unngå ankerpunktet hvis styrke kan være tvilsomt .
- - Når dette utstyret brukes med en hvilken som helst sele , bør minimum klaring under beina på brukeren være minst 2,5 m for å unngå kollisjon med bakken . Men fritt fall avstand kan være annerledes når den er koblet til annet utstyr er .
- Det må brukes med en krok ar andre kontakter i henhold til EN362 ta være knyttet til festepunktet for fallsikring C'A " indikasjon på ryggstøtte) av full kroppssele, må alle kontakter være sertifisert i henhold til EN362 .
- Kontroller at energiabsorberende lanyard er kompatibel med som
- typer systemer er egnet , med henvisning til EN363 . Swelock Asias full body (EN361)
- Når det er mulig , skal utstyret være en personlig sak ta alle som trenger det .
- Kontroller at energiabsorberende lanyards er kompatible med alle andre fallsikringssystem.
- Den energiabsorberende snor som har tålt et fall ar vises tvilsomt om visuell undersøkelse må umiddelbart trukket tilbake fra tjeneste . Utstyret er ikke laget for å tåle mer enn ett fall .
- Mens du bruker , bør forholdene legges til rette for å beskytte lanyards mot skader forårsaket av støt , kutt, kjemiske angrep etc.
- Når det er mulig , skal systemet være en personlig sak til
- alle som trenger det . - Før bruk av systemet , bør det tas hensyn til hvordan eventuelle nødvendige redning kan være
- oppnådd trygt.
- Før hver bruk , bør en nær visuell undersøkelse gjøres av hver enkelt element af systemet for å sikre at systemet er i perfekt stand.
- Dette systemet leveres med utstyrskontrollkortet, sørg for å holde det en hånd, til den i og merk de periodiske kontroller for din sikkerhet.
- Brukeren må kontrollere hans / hennes medisinske tilstander kan påvirke sikkerheten af ham / henne i normal og bruk i nødstilfeller.

- Brukeren skal ikke gjøre noen endringer eller tillegg til utstyret uten produsentens skriftlige samtykke.

Spesielle instruksjoner for bruk av doble lanyards

- Eventuelle reparasjoner må gjøres samsvar med produsentens prosedyrer.
- Ingen endring bør gjøres til energiabsorberende snoren.

Spesielle instruksjoner for bruk av doble lanyards

Denne dobbel reim er designet for å gi ekstra beskyttelse mens brukeren beveger seg i arbeid opp og ned eller side kloke .

I vertikal bevegelse på en stige , er de to lanyards hekta på en samme trinn mens du arbeider , og når brukeren må flytte for å endre plasseringen av arbeidet de lanyards er hekta av rung og hekta på en annen rung , en etter en , slik at en snor bør alltid bli hekta på trinnet , og dermed brukeren er alltid trygg på å holde seg fra risikoen for å falle ned fra stigen under bevegelsen .

Denne snor kan også anvendes ta gi brukeren større sikkerhet på jobb ved å sikre både snor til to forskjellige festepunkter som er tilgjengelige , når det anses nødvendig ta bruke de to festepunktene .

Brukeren må være forsiktig så du ikke ta koble noen af de to kroker med sele; selen må alltid være forbundet med delta- linken på slutten av falldemper for å hindre høyst maks . fritt fall avstand 4m .

Brukeren må alltid sørge for at en av de to lanyards alltid forblir hekta toan festepunkt under bevegelse .

2. VEDLIKEHOLD OG LAGRING

Riktig vedlikehold, service og lagring af utstyret er primordial å sikre integriteten til komponenter og dermed brukerens sikkerhet. Så overholde følgende instruksjoner;

RENGJØRING : Når det er nødvendig , skal rengjøringen utføres med mildt vaskemiddel pulver / vanlig såpe og vann . Når komponentene er blitt våt , enten når den er i bruk, eller som en følge af det rengjørings bør få lov til å tørke naturlig , bort fra en åpen ild eller annen varmekilde.

1) Smøring : Smør bevegelige deler med en silikonbaserte Glidemiddel bare . Unngå olje kontakt med tekstil deler . Dette bør utføres etter rengjøring og tørking .

2) Desinfeksjon: Sug produktet for 1 time i varmt vann (maks. 20't) lagt med et desinfeksjonsmiddel , og skyll med rent vann av innenlandske tilbudet .

3) OPPBEVARING : Etter eventuell nødvendig rengjøring , smøring , Desinfisering og tørking , oppbevares på et kjølig og mørkt sted i en kjemisk nøytralt miljø unna sterk varme eller varmekilder med høy luftfuktighet , skarpe kanter, korrosjonsmidler eller andre mulige årsaker af skader . Ikke oppbevar våt . Unngå U.V. stråling og salt miljø.

4) Foreldelse : Det er svært vanskelig å anslå dette på grunn av lokal bruk , vedlikehold og lagringsforhold , men et forsiktig anslag vil være fire år . Imidlertid kan følgende redusere styrken sterkt og levetiden TOAS lite som ett bruk - feil bruk , mekanisk deformasjon , faller fra en høyde af kontaktene , generell slitasje , gate funksjonsfeil , kjemiske Forurensning , varme forurensning (maks. sot)

5) Under transport må alle rimelige forholdsregler gjøres for å beskytte eventuelle skader og forverring .

3. ADVARSEL

- Dette utstyret skal kontrolleres minst en gang i året av en kompetent person som er godkjent av produsenten.
- Dette utstyret skal brukes sammen med full body sele bare av en person skikkelig trent for arbeid i høyden.
- -Alt utstyr som er involvert i et fall arrest hendelse skal ikke re brukes til slikt utstyr har blitt inspisert av en kompetent inspektør fra Swelock Asia, Cresto eller av en godkjent spesialist.
- Støtdemperen må ikke skiftes innen sin beskyttende
- dekker.
- Når du kobler snoren med en sikkerhetsutstyr via deltaet typen hurtigkoblingen av snoren, af mutter en deltaet typen hurtigkoblingen må være skrudd for å lukke åpningen etter tilkobling ved hjelp av en krok, en karabinkrok eller annen link.

Absorbenter i henhold til EN 355.
Navn Cresto 3860 og K641

BRUGSANVISNING OG VEDLIGEHOLDELSE (DK)

Dette er personlige værnemidler mod fald fra en højde. Udstyret anvendes til arbejde i højden sammen med hele kroppen sele. For at undgå misbrug af udstyr og sikre din sikkerhed bedes du læse følgende anvisninger omhyggeligt og nøje overholde anvisningerne.

Den energiabsorberende nøglesnor bør anvendes sammen med fuld faldsikringsudstyr og ikke med hoftese, som ikke er en beskyttelsesanordning .

- Før brug skal en nærmere undersøgelse gøres af energi
- absorber , rem ar reb og kroge til mulige defekter.
- Den samlede længde AF denne enhed kan aldrig overstige 2m.
- Locate egnet forankringspunkt væk fra graden af vinkel større end 30degree for at undgå yderligere skade kan være forårsaget af en pendulbevægelse .
- Find passende forankringspunkt over brugeren med at bryde
- indlæse løbet 15 kN , hvilket giver frit fald distance of mindst 6m . Undgå enhver ankerpunkt , hvis styrke kan være tvivlsom .
- - Når dette udstyr bruges sammen med enhver sele , skal minimalt frirum under fødderne af brugeren være mindst 2,5 m for at undgå enhver kollision med jorden. Men frit fald afstand kan være anderledes, når det er tilsluttet andet udstyr er.
- Den skal bruges med en krog ar andre konnektorer i henhold til EN362 ta være forbundet med den vedhæftede fil punkt for faldsikring C'A " indikation på rygstøtten) af fuld faldsikringsudstyr , skal alle stik være certificeret i henhold til EN362 .
- Kontroller, at energiabsorberende nøglesnor er kompatibel med hvilke
- typer af systemer er egnede , med henvisning til EN363 . Swelock Asiens fuld kropssele (EN361)
- Når det er muligt , skal udstyret være et personligt problem ta alle, der har brug for det .
- Kontroller, at energiabsorberende Liner er kompatible med alle andre faldsikring .
- Den energiabsorberende lanyard , der har modstået et fald ar tvivlsomt, om visuel undersøgelse skal omgående trækkes tilbage fra tjeneste . Udstyret er ikke designet til at modstå mere end et fald.
- Mens du bruger , bør der træffes foranstaltninger til at beskytte Liner mod skader forårsaget af stød , snit, kemiske angreb osv.
- Når det er muligt , skal systemet være et personligt problem for
- enhver, der har behov for det . - Før brug af systemet, bør det overvejes , hvordan alle nødvendige redning kunne være
- sikkert opnået.
- Før hver anvendelse skal der foretages en tæt visuel undersøgelse af hver eneste element AF systemet til at sørge for, at systemet er i perfekt stand.
- Dette system leveres med kontrolkortet, sørg for at holde det en hånd, indtil det i og bemærk de periodiske kontroller for din sikkerhed.
- Brugeren skal kontrollere hans / hendes medicinske tilstande kan påvirke sikkerheden Af ham / hende i normal og akut brug.

- Brugeren skal ikke foreta noen endringer eller tilføyelser til utstyret uten fabrikantens forudgående samtykke.
- Alle reparasjoner skal utføres etter fabrikantens prosedyrer.
- Ingen endring bør foretas, at det energiabsorberende lanyard.

Særlige instruksjoner for bruk av dobbelte Liner

Denne dobbelte lanyard er designet til å gi ekstra beskyttelse, mens brukeren beveger seg på arbeide op og ned eller side- wise .

I lodret bevegelse på en stige, er de to Liner hooked på en samme trin, mens du arbeider, og når brukeren har behov for å bevege seg for å endre plasseringen av arbeidet Liner er hængt fra trin og hooked på en anden rung, den ene etter den anden, således at en nøglesnor bør alltid forblive hooked på rung, således at brukeren er alltid sikret at holde seg selv mot risikoen for å falle ned fra stigen under flytningen.

Denne snor kan også anvendes ta gi brukeren øget sikkerhet på arbeide ved å sikre både nøglesnor til to forskjellige forankringspunkter, som er til rådighet, når det skønnes nødvendig ta bruke de to forankringspunkter.

Brukeren skal være forsiktig med ikke ta tilslutte enhver AF de to kroge med selen, selen skal alltid være forbundet med delta - linket i slutningen af energiabsorber at forhindre ikke overstiger max. frit fald afstand 4m .

Brukeren skal alltid sørge for, at den ene af de to Liner alltid forbliver hooked Toan forankringspunkt under bevegelse .

2. Vedligeholdelse og opbevaring

Korrekt vedligeholdelse, reparation og opbevaring AF dit utstyr er primordial at sikre integriteten af de enkelte dele, og dermed brugerens sikkerhed. Så nøje overholde følgende instruksjoner;

RENGJØRING : Når det er nødvendig, skal rengjøringen utføres med mildt vaskemiddel pulver / vanlig såpe og vann . Når komponentene er blitt våt, enten når den er i bruk, eller som en følge af det rengjørings bør få lov til å tørke naturlig, bort fra en åpen ild eller annen varmekilde.

1) Smøring : Smør bevegelige deler med en silikonbaserte Glidemiddel bare . Unngå olje kontakt med tekstil deler . Dette bør utføres etter rengjøring og tørking .

2) Desinfeksjon: Sug produktet for 1 time i varmt vann (maks. 20't) lagt med et desinfeksjonsmiddel, og skyll med rent vann av innenlandske tilbudet .

3) OPPBEVARING : Etter eventuell nødvendig rengjøring, smøring, Desinfisering og tørking, oppbevares på et kjølig og mørkt sted i en kjemisk nøytralt miljø unna sterk varme eller varmekilder med høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosjonsmidler eller andre mulige årsaker af skader . Ikke oppbevar våt . Unngå U.V. stråling og salt miljø.

4) Foreldelse : Det er svært vanskelig å anslå dette på grunn av lokal bruk, vedlikehold og lagringsforhold, men et forsiktig anslag vil være fire år . Imidlertid kan følgende redusere styrken sterkt og levetiden TOAS lite som ett bruk - feil bruk, mekanisk deformasjon, faller fra en høyde af kontaktene, generell slitasje, gate funksjonsfeil, kjemiske Forurensning, varme forurensning (maks. sot)

5) Under transport må alle rimelige forholdsregler gøres for å beskytte eventuelle skader og forverring .

3. ADVARSEL

- Dette udstyr skal kontrolleres mindst én gang om året af en kompetent person autoriseret af producenten.
- Dette udstyr skal anvendes sammen med fuld kropssæle kun af en person ordentligt uddannet til at arbejde i højden.
- -Alt udstyr, der er involveret i en faldsikring hændelse må ikke genanvendes anvendes, indtil udstyret er blevet inspiceret af en kompetent inspektør fra Swelock Asien, Cresto eller af en godkendt specialist.
- må ikke udskiftes støddæmper inden for sit beskyttende
- dækker.
- Når du tilslutter nøglesnor med et sikkerhedsudstyr via hurtigt link delta type af snoren, møtrikken Af den hurtigt link delta type skal være skruet fast til at lukke åbningen efter forbindelsen ved hjælp af en krog, et carabineer eller andet link.

Iskunvaimentimet standardin EN 355.
Nimi Cresto 3860 ja K641

KÄYTTÖ-JA HUOLTO (FI)

Tämä on henkilökohtainen suojaruuvit vastaan pudota korkealta.Laitteita käytetään töissä korkeudella yhdessä kokovaljaan. Välttämiseksi laitteiden väärinkäytön ja turvallisuutesi varmistamiseksi lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudattaa tiukasti ohjeita.

Energianvaimenninlaitteisto kaulanauha tulee käyttää yhdessä kokovaljasta eikä tukivyö , joka ei olesuojaa laitetta .

- Ennen käyttöä ,lähempi tarkastelu olisi af energia
- iskuja vaimentava , hihna ar köyden ja koukut mahdollisia puutteita .
- kokonaispituus af tämä laite ei koskaan ylitä 2m .
- Locate sopiva kiinnityspiste poisaste kulma on suurempi kuin 30degree välttää muita vahinkoja voi aiheutua tahansa heiluritoiminto .
- Etsi sopiva kiinnityspiste käyttäjän yläpuolella rikkomatta
- ladata yli 15 kN , joka mahdollistaa vapaan putoamismatka af vähintään 6m . Vältä tukipiste , jonka vahvuus voi olla kyseenalainen .
- - laitteen ollessa käyttää minkä tahansa valjaat , minimietäisyys allejalatkäyttäjän tulisi olla vähintään 2,5 m , jotta vältetään törmäys maahan. Mutta vapaassa pudotuksessa etäisyys voi olla erilainen, kun se on kytketty toisen laitteen .
- Sitä on käytettäväkoukku ar muut liittimet mukaan EN362 ta liitettäisiinkiinnityskohta putoamissuojalaitteiden C'A "merkkivaloselkänöja) ja kokovaljasta , kaikki liittimet on sertifioitu EN362 .
- Tarkista, että energiaa vaimentava kaulanauha on yhteensopiva joka
- tyypiset järjestelmät ovat sopivia , viitaten EN363 . Swelock Aasian kokovaljasta (EN361)
- Aina kun mahdollista ,laitteet onhenkilökohtainen asia ta kaikille, jotka tarvitsevat sitä .
- Tarkista, että energiaa absorboivat kaulanauhat ovat yhteensopivia kaikkien muiden putoamisen pysäyttävät järjestelmä .
- energianvaimenninlaitteisto kaulanauha , joka on kestänyt lasku ar näkyy suhtautuivat epäillen silmämääräinen tarkastus on välittömästi poistettava käytöstä . Laitetta ei ole suunniteltu kestävään enemmän kuin yksi lasku .
- Kun käytät , olisi tehtävä järjestelyjä suojellakaulanauhat aiheuttamia vaurioita vastaan kuoppia , leikkaukset , kemiallisia iskuja jne.
- Mikäli mahdollista ,järjestelmän on oltavahenkilökohtainen asia
- kaikille, jotka tarvitsevat sitä . - Ennen järjestelmän käyttöä , olisi pohdittava , miten tarvittavat pelastus voisi olla
- turvallisesti saavutettu.
- Ennen jokaista käyttöä, lähellä silmämääräinen tarkastus olisi tehtävä jokaisen elementin af järjestelmä varmistaa, että järjestelmä on täydellisessä kunnossa.
- Tämä järjestelmä on varusteita VALVONTAKORTTI, varmista, että pitää sitä puolelleni,

kunnes se ja huomata määräaikaistarkastukset oman turvallisuutesi.

- Käyttäjän on tarkistettava hänen / hänen sairaudet voivat vaikuttaa turvallisuuteen af hänelle / häntä normaali- ja hätätilanteita varten.
- Käyttäjä ei saa tehdä mitään muutoksia tai lisäyksiä laitteeseen ilman valmistajan etukäteen antamaa suostumusta.
- Huoltotyöt on tehtävä noudattaen valmistajan menettelyjä.
- Ei muutoksia olisi tehtävä energiaa imevää kaulanauha.

Erityisiä käyttöohjeita kaksinkertaisen kaulanauhat

Tämä kaksinkertainen kaulanauha on suunniteltu tarjoamaan lisäsuojaa , kun käyttäjä liikkuu työssä ylös ja alas tai sivulta viisas .

Vuonna pystyliikettätikkaat , kaksi kaulanauhat ovat koukussasamalla askelmalla työskennellessään ja kun käyttäjä tarvitsee siirtyä muuttaa aseman työnkaulanauhat ovat unhooked poisaskelmalla ja koukussa toisella askelmalla , yksi toisensa jälkeen , niin että yksi kaulanauha pitäisi aina jäädä koukuunaskelmalla , jolloinkäyttäjä on aina varma pitää itsensä riskiä putoamisentikapuut liikkeen aikana .

Tämä kaulanauha voidaan käyttää myös ta antaa käyttäjälle lisää turvallisuutta työssä turvaamalla sekä kaulanauha kahteen eri kiinnityspisteet kuin käytettävissä , kun sen katsotaan olevan tarpeen ta käyttää kahdesta kiinnityskohdasta .

Käyttäjän on oltava varovainen, ettei ta kytke afkaksi koukua kanssavaljaat , valjaat on aina yhdistettydelta - linkin lopussa vaimentimen ehkäisemiseksi enintään max. vapaa putoamismatka 4m .

Käyttäjä on aina varmistettava, että toinen kahdesta kaulanauhat aina pysyy koukussa Toan kiinnityspisteeseen liikkeen aikana .

2. HUOLTO JA SÄILYTYS

Asianmukainen kunnossapito-, huolto- ja varastointi af laitteen on ensiarvoisen varmistaa eheyden osien ja siten käyttäjän turvallisuutta. Joten noudattamaan tiukasti seuraavia ohjeita;

PUHDISTUS : Tarpeen puhdistus olisi tehtävä miedolla pesuaineella jauheita / tavallinen saippua ja vesi. Kunkomponentit kastuu joko käytössä tai seurauksena af siivous olisi annettava kuivua luonnollisesti , kaukana avotulen tai muun lämmönlähteen .

1) Voitelu : Voitele mobiili osat silikonipohjainen

Voiteluainetta vain . Vältä öljyn joutumista tekstiiliä olevat osat . Tämä olisi suoritettava puhdistuksen jälkeen ja kuivaamalla .

2) Desinfointi : Liotatuotetta 1 tunti lämpimässä vedessä (max.

20't) lisätään desinfiointiaineella , huuhtelee puhtaalla vedellä kotimaisen tarjonnan .

3) VARASTOINTI : Kun kaikki tarvittavat puhdistus- , voitelu- ,

Desinfointi ja kuivaus , säilytä viileässä ja pimeässä paikassa kemiallisesti neutraalissa ympäristössä suurelle kuumuudelle tai lämmönlähteiden korkea kosteus , teräviä reunoja , syövyttävät tai muita mahdollisia syitä af vaurioita . Älä säilytä märkä . Vältä UV säteily ja suola ympäristössä .

4) vanhentuminen : Se on erittäin vaikea arvioida tämän vuoksi paikallisia käytön, huollon ja säilytysolosuhteet muttakonservatiivinen arvio olisi 4 vuotta.

Kuitenkin seuraava voi vähentää eluajan huomattavasti jakäyttöikä TOAS vähän kuin yksi

käyttö - virheellisestä käytöstä , mekaaninen muodonmuutos , pudota korkealta aflittimet , yleinen kulumista , gate toimintahäiriö , kemialliset Saastuminen , lämpö saastuminen (max. sot)

5) Kuljetuksen aikana riittävän huolellisesti on tehtävä Suojelemaan kaikkia vaurioita ja laadun .

3. VAROITUS

- Tämä laite on tarkastettava vähintään kerran vuodessa toimivaltaisten valtuuttama henkilö valmistaja.
 - Tätä laitetta on käytettävä yhdessä kokovaljasta vain henkilö koulutettu riittävästi työskentelyssä.
 - Kaikkien laitteiden mukana syksyllä pidätys tapahtuma ei saa käyttää uudelleen käytetään, kunnes on tarkastettu toimivaltainen tarkastaja Swelock Aasiassa Cresto tai hyväksytyn asiantuntijan.
 - iskunvaimennin ei saa vaihtaa sen suojaavaan
 - kattaa.
 - Kun
- kytket avainnauha turvalaitteet kautta delta tyyppi nopea lenkki kaulanauha, mutteri af delta tyyppi nopea yhteys on tiukasti ruuvattu sulkemaan aukon jälkeen yhteyden koukku, carabineer tai muuta linkkiä.

Absorbers according to EN 355. Name Cresto 3860 and K641

EC type examination av:

SGSUnitedKingdomLimited,NotifiedBody0120 Unit2028
Worie Parkway, Weston-super-Mare,8S22 6WA UK t +44 (0)1934 522917 f
+44 (0)1934 522137 www.sgs.com

Manufacture:

SWELOCK ASIA CO., LTD.

276-11, Mora-dong, Sasang-gu, Busan, Korea

EU importer:

Cresto AB

Lägatan 3

302 63 Halmstad

Sweden

INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

This is personal protective equipment against fall from a height. The equipment is used for working at a height together with full body harness. In order to avoid misuse of the equipment and ensure your safety please read the following instructions carefully and comply strictly with the instructions.

1. USE:

The energy absorbing lanyard should be used together with full body harness and not with positioning belt which is not a protection device.

- Before use, a close examination should be made of energy absorber, strap or rope and hooks for possible defects.
- The overall length of this device do never exceed 2m.
- Locate suitable anchorage point away from the degree of angle greater than 30degree to avoid any additional damage may be caused by any pendulum action.
- Locate suitable anchorage point above the user with breaking load over 15kN, allowing free fall distance of at least 6m. Avoid any anchor point whose strength may be doubtful.
- -When this equipment is used with any harness, minimum clearance below the feet of the user should be at least 2.5m to avoid any collision with ground. But free fall distance can be different when it is connected to other equipment's.
- It must be used with a hook or other connectors according to EN362 to be linked with the attachment point for fall protection (C'A" indication on the back support) of full body harness, all connectors must be certified according to EN362.
- Check that energy absorbing lanyard is compatible with which types of systems are suitable, referring to EN363. Swelock asia's full body harness (EN361)
- Whenever possible, the equipment shall be a personal issue to anyone who needs it.
- Check that energy absorbing lanyards are compatible with all other fall arrest system.
- The energy absorbing lanyard that has withstood a fall or appears doubtful on visual examination must be

immediately withdrawn from service. The equipment is not designed to withstand more than one fall.

- While using, arrangements should be made to protect the lanyards against damages caused by bumps, cuts, chemical attacks etc.
- Whenever possible, the system shall be a personal issue to
- anyone who needs it. - Before use of the system, consideration should be given as to how any necessary rescue could be safely achieved.
- Before each use, a close visual examination should be made of each and every element of the system to make sure the system is in perfect condition.
- This system is supplied with EQUIPMENT CONTROL CARD ; make sure to keep it in hand, fill it in and note the periodic checks for your safety.
- The user must check his/her medical conditions could affect the safety of him/her in normal and emergency use.
- The user shall not make any alterations or additions to the equipment without the manufacturer's prior consent.
- Any repair must be done accordance with manufacturer's procedures.
- No modification should be made to the energy absorbing lanyard.

©Special instructions for use of double lanyards ©

This double lanyard is designed to provide added protection while the user moves at work up and down or side-wise. In vertical movement on a ladder, the two lanyards are hooked on a same rung while working and when the user needs to move to change the position of work the lanyards are unhooked off the rung and hooked on another rung, one after another, so that one lanyard should always stay hooked on the rung, thus the user is always assured of keeping himself from the risk of falling off the ladder during the movement.

This lanyard may also be used to give the user increased safety at work by securing both lanyard to two different anchorage points as available, when it is deemed necessary to use the two anchorage points.

The user must be careful not to connect any of the two hooks with the harness ; the harness must always be connected with the delta-link at the end of energy absorber to prevent not exceeding max. free fall distance 4m.

The user must always make sure that one of the two lanyards always stays hooked to an anchorage point during movement.

2. MAINTENANCE AND STORAGE

Proper maintenance, servicing and storage of your equipment is primordial to ensure integrity of the component parts and thereby the user's safety. So comply strictly with the following instructions;

CLEANING: Whenever necessary, cleaning should be carried out using mild detergent powders/ordinary soap and water. When the components becomes wet either when in use or as a result of cleaning it should be allowed to dry naturally, away from an open fire or any other source of heat.

1) Lubrication : Lubricate mobile parts with a silicone based Lubricant only. Avoid any oil contact with textile parts. This should be carried out after cleaning and drying

2) Disinfection: Soak the product for 1 hour in warm water (max. 20°C) added with a disinfectant, then rinse with clean water of domestic supply.

3) STORAGE: After any necessary cleaning, lubricating, Disinfecting and drying, store in a cool and dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet. Avoid U.V. radiation and salt environment.

4) Obsolescence : It is very difficult to estimate this due to local use, maintenance and storage conditions but a conservative estimate would be 4 years. However, the following may reduce the strength greatly and the life span to as little as one use --- incorrect use, mechanical deformation, fall from a height of the connectors, general wear, gate malfunction, chemical Contamination, heat contamination (max. 50°C)

5) During transportation, all reasonable care must be done to Protect any damage and deterioration.

3. WARNING

- This equipment shall be inspected at least once a year by a competent person authorized by the manufacturer.
- This equipment should be used together with full body harness only by a person properly trained for working at heights.
- -Any equipment involved in a fall arrest event must not be re-used until such equipment has been inspected by a competent inspector from Swelock Asia, Cresto or by an approved specialist.
- The shock absorber must not be replaced within its protective covering.
- When connecting the lanyard with a safety equipment via the delta type quick link of the lanyard, the nut of the delta type quick link must be tightly screwed to close the opening after the connection using a hook, a carabineer or any other link.